

Основные понятия ДО

Чердынцев Евгений Сергеевич

ДО как глобальное явление

- Около 1000 центров дистанционного образования во всем мире
- 15 миллионов студентов (13-14% от общего числа)
- Содействие развитию ДО определено как приоритетная задача в статье 126 Маастрихтского договора — учредительного договора Европейского союза

Определение ДО

- Общепринятого, канонического определения ДО не существует
- «Дистанционное образование содержит в себе примечательный парадокс: оно уверенно утвердило своё существование, но не в состоянии определить, что оно такое" (Д.Шел)

Тавтологическое определение

- Образование на расстоянии, предполагающее опосредованную двухстороннюю коммуникацию между обучающимся и обучающим
- "Если дистанционное образование может быть рассмотрено как "образование на расстоянии", оно вообще не нуждается в определении" (Д.Шел)

«Дистанционное образование» или «дистанционное обучение»?

- «**Learning**» означает «**изучение**», то есть главным образом самостоятельное приобретение знаний о предмете, поэтому для англоязычных авторов словосочетание «**distance learning**» обозначает только одну сторону ДО, включающего в себя, в отличие от самообразования, ещё и «**teaching**», то есть осуществляемого во взаимодействии с преподавателем. С учётом этого, термин «**distance education**» — «**дистанционное образование**», охватывая и «**обучение**», и «**изучение**», оказывается более ёмким и адекватным для обозначения ДО как целого, образовательного явления.

«Дистанционное образование» или «дистанционное обучение»?

- Термин "**distance learning**" используется в англоязычных работах, как правило, когда речь идёт по преимуществу о самостоятельно организуемой и управляемой образовательной и познавательной активности учащегося в рамках дистанционного образования

«Дистанционное образование» или "дистанционное обучение"?

- Когда же говорится о ДО в общем плане — включая модели ДО, в которых решающую роль играет преподаватель, — опять используется термин "**distance education**". Показателен в этом отношении английский вариант доклада ЮНЕСКО "Open and distance learning. Prospects and Policy Considerations" (UNESCO - 1997)

«Дистанционное образование» или "дистанционное обучение"?

- Правильный термин - "дистанционное образование", потому что существенным слагаемым ДО, кроме обучения, является ещё и самостоятельное изучение (и, во многих случаях — воспитание, или социализация: выработка или освоение учащимся определенных социальных и нравственных норм).

Выводы

1. При соблюдении формально-логических требований к определению, "**дистанционное образование**" должно быть определено не как того или иного вида технология и не как особая информационно-образовательная среда, но как форма образования, поскольку именно "**образование**" является для него родом (родовым понятием).

Выводы

2. Видовым отличием дистанционного образования от других форм образования, прежде всего, от очного образования и самообразования, является *способ получения образования через опосредованную/на расстоянии интерактивную коммуникацию*, при этом конкретные средства, каналы и технологии такой коммуникации не носят характера критического признака ДО. Их набор не может быть определен раз и навсегда, он варьируется и включает в себя, наряду с телекоммуникациями, интерактивные учебно-методические материалы на различных носителях.

Выводы

3. Форма (характер, способ) интерактивной образовательной коммуникации, по-разному называемая в разных нормативных документах ("форма получения образования", "форма освоения образовательных программ" в Законе РФ "Об образовании", "форма (способ) предоставления" ("Modality of provision" — в Revised version II. ISCED (1996) ЮНЕСКО), представляет собой тип видового отличия, или обособления различных форм образования в пределах понятия "**образование**" — классификационную переменную.

Выводы

4. В соответствии со *значением* этой классификационной переменной ("опосредованная/на расстоянии коммуникация") дистанционное образование на уровне общего определения, *как форма образования*, совпадает с заочным образованием и, в редуцированном виде, с экстернатом, занимая, как следствие этого, место в МСКО, аналогичное месту заочного образования в российской классификации форм образования.

Выводы

5. Терминологически корректно (в том числе, с учётом этимологии терминов — их происхождения из англо-американской языковой традиции) применять, имея в виду ДО в целом, термин "**дистанционное образование**" как систему совместной деятельности учащихся и обучающихся; термин "**дистанционное обучение**" — говоря о деятельности обучающихся: лиц и учреждений; термин "**дистанционное изучение**" — в отношении самостоятельной или в основном самостоятельной деятельности учащихся.

Дистанционное или дистантное?

- "**Distance**", в основном значении, согласно словарю Merriam-Webster, — это существительное, переводимое, что общеизвестно, как "расстояние" или "дистанция".
- "**Distant**", согласно тому же словарю, — прилагательное, основное значение которого "отдалённый", "отделённый большим расстоянием", "далёкий от", "дистанцированный (в пространстве, времени, отношениях)".

Дистанционное или дистантное?

- “Distance education (learning)” однозначно понимается и англо-американцами, и всеми другими как “образование (изучение) на расстоянии”, или “дистанционное образование (изучение)”, то “distant education (learning)” имеет дополнительный осязаемый смысл “дистанцированный”, “далёкий от”, что побуждает переводить и понимать, например, словосочетание “distant education student” как “студент, далёкий от образования”.